

# Sobre la reducción y discretización de sistemas Lagrangianos forzados

---

Matías I. Caruso

(trabajo en conjunto con J. Fernández, C. Tori y M. Zuccalli)

CMaLP (UNLP) – CONICET

XVII Congreso Dr. Antonio Monteiro

Bahía Blanca, Junio 2023

- \* Sistemas mecánicos discretos forzados
- \* Reducción de sistemas Lagrangianos forzados
- \* Discretización de sistemas Lagrangianos forzados

# **Sistemas mecánicos discretos forzados**

---

# Sistemas Lagrangianos forzados

Un *sistema Lagrangiano forzado* es una terna  $(Q, L, f)$ , donde:

- \*  $Q$  es una variedad suave (el *espacio de configuraciones*),
- \*  $L : TQ \rightarrow \mathbb{R}$  es una función suave (el *Lagrangiano*),
- \*  $f : TQ \rightarrow T^*Q$  es una aplicación que preserva fibras (la *fuerza*). Equivalentemente, una 1-forma horizontal sobre  $TQ$ .

## Principio de Lagrange-d'Alembert

Una curva  $q : [a, b] \rightarrow Q$  es *trayectoria* si satisface

$$\delta \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt + \int_a^b f(q(t), \dot{q}(t)) \cdot \delta q(t) dt = 0,$$

para toda variación  $\delta q$  a extremos fijos.

# Sistemas Lagrangianos forzados

## Principio de Lagrange-d'Alembert

Una curva  $q : [a, b] \rightarrow Q$  es *trayectoria* si satisface

$$\delta \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt + \int_a^b f(q(t), \dot{q}(t)) \cdot \delta q(t) dt = 0,$$

para toda variación  $\delta q$  a extremos fijos.

## Ecuaciones de Euler-Lagrange forzadas

En coordenadas,  $q$  es trayectoria sii

$$\frac{\partial L}{\partial q^i}(q, \dot{q}) - \frac{d}{dt} \left( \frac{\partial L}{\partial \dot{q}^i}(q, \dot{q}) \right) + f_i(q, \dot{q}) = 0.$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

Mundo discreto

---

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

$TQ$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

$TQ$

$q : [a, b] \rightarrow Q$

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

 $TQ$ 

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

$TQ$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

 $TQ$ 

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

 $(Q, L, f)$

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

$$TQ$$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

$$(Q, L, f)$$

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

Mundo discreto

---

---

 $TQ$  $Q \times Q$ 

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

 $(Q, L, f)$ 

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

$$TQ$$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

$$(Q, L, f)$$

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

Mundo discreto

$$Q \times Q$$

$$q. : \{0, \dots, N\} \longrightarrow Q$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

$$TQ$$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

$$(Q, L, f)$$

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

Mundo discreto

$$Q \times Q$$

$$q. : \{0, \dots, N\} \longrightarrow Q$$

$$L_d : Q \times Q \longrightarrow \mathbb{R}$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

$$TQ$$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

$$(Q, L, f)$$

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

Mundo discreto

$$Q \times Q$$

$$q. : \{0, \dots, N\} \longrightarrow Q$$

$$L_d : Q \times Q \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f_d : Q \times Q \longrightarrow T^*(Q \times Q)$$

Mundo continuo

$$TQ$$

$$q : [a, b] \longrightarrow Q$$

$$L : TQ \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f : TQ \longrightarrow T^*Q$$

$$(Q, L, f)$$

$$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$$

Mundo discreto

$$Q \times Q$$

$$q. : \{0, \dots, N\} \longrightarrow Q$$

$$L_d : Q \times Q \longrightarrow \mathbb{R}$$

$$f_d : Q \times Q \longrightarrow T^*(Q \times Q)$$

$$(Q, L_d, f_d)$$

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Mundo continuo

Mundo discreto

$TQ$

$Q \times Q$

$q : [a, b] \rightarrow Q$

$q. : \{0, \dots, N\} \rightarrow Q$

$L : TQ \rightarrow \mathbb{R}$

$L_d : Q \times Q \rightarrow \mathbb{R}$

$f : TQ \rightarrow T^*Q$

$f_d : Q \times Q \rightarrow T^*(Q \times Q)$

$(Q, L, f)$

$(Q, L_d, f_d)$

$\mathfrak{S}(q) := \int_a^b L(q(t), \dot{q}(t)) dt$

$\mathfrak{S}_d(q.) := \sum_{k=0}^{N-1} L_d(q_k, q_{k+1})$

## Sistemas Lagrangianos discretos forzados

Un *sistema Lagrangiano discreto forzado* es una terna  $(Q, L_d, f_d)$  donde:

- \*  $Q$  es una variedad suave (el *espacio de configuraciones*),
- \*  $L_d : Q \times Q \rightarrow \mathbb{R}$  es una función suave (el *Lagrangiano discreto*),
- \*  $f_d : Q \times Q \rightarrow T^*(Q \times Q)$  es una 1-forma sobre  $Q \times Q$  (la *fuerza discreta*).

Referencia clásica: *Discrete mechanics and variational integrators* (2001), Marsden y West [4].

## Principio de Lagrange-d'Alembert discreto

Una curva discreta  $q. : \{0, \dots, N\} \rightarrow Q$  es *trayectoria* si satisface

$$\delta \left( \sum_{k=0}^{N-1} L_d(q_k, q_{k+1}) \right) + \sum_{k=0}^{N-1} f_d(q_k, q_{k+1})(\delta q_k, \delta q_{k+1}) = 0,$$

para toda variación  $\delta q.$  a extremos fijos.

# Sistemas Lagrangianos discretos forzados

## Principio de Lagrange-d'Alembert discreto

Una curva discreta  $q. : \{0, \dots, N\} \rightarrow Q$  es *trayectoria* si satisface

$$\delta \left( \sum_{k=0}^{N-1} L_d(q_k, q_{k+1}) \right) + \sum_{k=0}^{N-1} f_d(q_k, q_{k+1})(\delta q_k, \delta q_{k+1}) = 0,$$

para toda variación  $\delta q.$  a extremos fijos.

## Ecuaciones de Euler-Lagrange discretas forzadas

Una curva discreta  $q.$  es trayectoria sii

$$D_2 L_d(q_{k-1}, q_k) + D_1 L_d(q_k, q_{k+1}) + f_d^+(q_{k-1}, q_k) + f_d^-(q_k, q_{k+1}) = 0$$

para  $1 \leq k \leq N - 1$ .

# Reducción de sistemas Lagrangianos forzados

---

Si tenemos un sistema Lagrangiano forzado  $(Q, L, f)$  tal que tanto  $L$  como  $f$  son “invariantes” por la acción de un grupo de Lie  $G$ , ¿podrá “reducirse” su dinámica?

Si tenemos un sistema Lagrangiano forzado  $(Q, L, f)$  tal que tanto  $L$  como  $f$  son “invariantes” por la acción de un grupo de Lie  $G$ , ¿podrá “reducirse” su dinámica?

\*  $G$  un grupo de Lie tal que  $G \curvearrowright Q$  de modo que  $\pi : Q \rightarrow Q/G$  es un fibrado principal y  $\mathfrak{g} := \text{Lie}(G)$ .

Si tenemos un sistema Lagrangiano forzado  $(Q, L, f)$  tal que tanto  $L$  como  $f$  son “invariantes” por la acción de un grupo de Lie  $G$ , ¿podrá “reducirse” su dinámica?

- \*  $G$  un grupo de Lie tal que  $G \curvearrowright Q$  de modo que  $\pi : Q \rightarrow Q/G$  es un fibrado principal y  $\mathfrak{g} := \text{Lie}(G)$ .
- \*  $L \circ I_g^{TQ} = L$  para todo  $g \in G$ , donde  $I^{TQ}$  es la acción de  $G$  sobre  $TQ$  inducida por la acción de  $G$  sobre  $Q$ .

Si tenemos un sistema Lagrangiano forzado  $(Q, L, f)$  tal que tanto  $L$  como  $f$  son “invariantes” por la acción de un grupo de Lie  $G$ , ¿podrá “reducirse” su dinámica?

- \*  $G$  un grupo de Lie tal que  $G \curvearrowright Q$  de modo que  $\pi : Q \rightarrow Q/G$  es un fibrado principal y  $\mathfrak{g} := \text{Lie}(G)$ .
- \*  $L \circ I_g^{TQ} = L$  para todo  $g \in G$ , donde  $I^{TQ}$  es la acción de  $G$  sobre  $TQ$  inducida por la acción de  $G$  sobre  $Q$ .
- \*  $f : TQ \rightarrow T^*(TQ)$  es  $G$ -equivariante.

## Reducción de sistemas continuos

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado,  $G$  grupo de simetría,  
 $G_f \leq G$ ,  $J_f : TQ \rightarrow \mathfrak{g}_f^*$ ,  $\mu \in \mathfrak{g}_f^*$  valor regular de  $J_f$ .

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado,  $G$  grupo de simetría,  
 $G_f \leq G$ ,  $J_f : TQ \rightarrow \mathfrak{g}_f^*$ ,  $\mu \in \mathfrak{g}_f^*$  valor regular de  $J_f$ .

**Teorema (de León, Lainz, López-Gordón, 2021, [3])**

\*  $J_f^{-1}(\mu)$  es una subvariedad de  $TQ$ ,  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$  es una variedad simpléctica.

## Reducción de sistemas continuos

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado,  $G$  grupo de simetría,  $G_f \leq G$ ,  $J_f : TQ \rightarrow \mathfrak{g}_f^*$ ,  $\mu \in \mathfrak{g}_f^*$  valor regular de  $J_f$ .

**Teorema (de León, Lainz, López-Gordón, 2021, [3])**

\*  $J_f^{-1}(\mu)$  es una subvariedad de  $TQ$ ,  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$  es una variedad simpléctica.

\*  $f$  induce una 1-forma horizontal en  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$ .

## Reducción de sistemas continuos

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado,  $G$  grupo de simetría,  $G_f \leq G$ ,  $J_f : TQ \rightarrow \mathfrak{g}_f^*$ ,  $\mu \in \mathfrak{g}_f^*$  valor regular de  $J_f$ .

**Teorema (de León, Lainz, López-Gordón, 2021, [3])**

- \*  $J_f^{-1}(\mu)$  es una subvariedad de  $TQ$ ,  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$  es una variedad simpléctica.
- \*  $f$  induce una 1-forma horizontal en  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$ .
- \* Sistema reducido sobre  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$ .

## Reducción de sistemas continuos

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado,  $G$  grupo de simetría,  $G_f \leq G$ ,  $J_f : TQ \rightarrow \mathfrak{g}_f^*$ ,  $\mu \in \mathfrak{g}_f^*$  valor regular de  $J_f$ .

**Teorema (de León, Lainz, López-Gordón, 2021, [3])**

\*  $J_f^{-1}(\mu)$  es una subvariedad de  $TQ$ ,  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$  es una variedad simpléctica.

\*  $f$  induce una 1-forma horizontal en  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$ .

\* Sistema reducido sobre  $J_f^{-1}(\mu)/(G_f)_\mu$ .

Dada  $\mathfrak{A}$  conexión principal en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ , tenemos un sistema reducido  $\left( (T(Q/G) \oplus \tilde{\mathfrak{g}})_\mu, \widehat{L}_\mu, \widehat{f}_\mu \right)$ , donde  $\tilde{\mathfrak{g}} := (Q \times \mathfrak{g})/G$  es el fibrado adjunto.

## Reducción de sistemas continuos

Tanto el sistema original como el reducido pueden pensarse como elementos de una misma clase (conjetural) de sistemas dinámicos a tiempo continuo llamados *sistemas de Lagrange–Poincaré forzados* y que denotaremos  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}$  (ver Cendra, Marsden y Ratiu (2001) [1] para el caso sin fuerzas).

## Reducción de sistemas continuos

Tanto el sistema original como el reducido pueden pensarse como elementos de una misma clase (conjetural) de sistemas dinámicos a tiempo continuo llamados *sistemas de Lagrange–Poincaré forzados* y que denotaremos  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}$  (ver Cendra, Marsden y Ratiu (2001) [1] para el caso sin fuerzas).

Luego, podemos pensar que el proceso de reducir el sistema  $(Q, L, f)$  para obtener el sistema  $\left( (T(Q/G) \oplus \tilde{\mathfrak{g}})_\mu, \widehat{L}_\mu, \widehat{f}_\mu \right)$  es una flecha  $\Upsilon_{\mathfrak{L}\mathfrak{P}}$  entre elementos de  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}$ .

$(Q, L_d, f_d)$  sistema Lagrangiano discreto forzado,  $G$  grupo de simetría,  $\mathcal{A}$  y  $\mathcal{A}_d$  conexión principal y conexión discreta afín en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ , respectivamente.

$(Q, L_d, f_d)$  sistema Lagrangiano discreto forzado,  $G$  grupo de simetría,  $\mathfrak{A}$  y  $\mathcal{A}_d$  conexión principal y conexión discreta afín en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ , respectivamente.

### Teorema

\* Una sección  $G$ -equivariante  $f_d : Q \times Q \rightarrow T^*(Q \times Q)$  induce una sección  $\hat{f}_d : \tilde{G} \times Q/G \rightarrow T^*(\tilde{G} \times Q/G) \oplus \tilde{\mathfrak{g}}^*$ , donde  $\tilde{G} := (Q \times G)/G$  es el fibrado conjugado.

$(Q, L_d, f_d)$  sistema Lagrangiano discreto forzado,  $G$  grupo de simetría,  $\mathfrak{A}$  y  $\mathcal{A}_d$  conexión principal y conexión discreta afín en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ , respectivamente.

### Teorema

- \* Una sección  $G$ -equivariante  $f_d : Q \times Q \rightarrow T^*(Q \times Q)$  induce una sección  $\widehat{f}_d : \widetilde{G} \times Q/G \rightarrow T^*(\widetilde{G} \times Q/G) \oplus \widetilde{\mathfrak{g}}^*$ , donde  $\widetilde{G} := (Q \times G)/G$  es el fibrado conjugado.
- \* Sistema reducido  $(\widetilde{G} \times Q/G, \widehat{L}_d, \widehat{f}_d)$ .

Tanto el sistema discreto original como el reducido pueden pensarse como elementos de una misma clase (conjetural) de sistemas dinámicos a tiempo discreto llamados *sistemas de Lagrange–Poincaré discretos forzados* y que denotaremos  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}_d$  (ver Fernández, Tori y Zuccalli (2016) [2] para el caso sin fuerzas).

Tanto el sistema discreto original como el reducido pueden pensarse como elementos de una misma clase (conjetural) de sistemas dinámicos a tiempo discreto llamados *sistemas de Lagrange–Poincaré discretos forzados* y que denotaremos  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}_d$  (ver Fernández, Tori y Zuccalli (2016) [2] para el caso sin fuerzas).

Luego, podemos pensar que el proceso de reducir el sistema  $(Q, L_d, f_d)$  para obtener el sistema  $(\tilde{G} \times Q/G, \widehat{L}_d, \widehat{f}_d)$  es una flecha  $\Upsilon_{\mathcal{A}_d}$  entre elementos de  $\mathfrak{L}\mathfrak{P}_d$ .

# **Discretización de sistemas Lagrangianos forzados**

---

## Discretización mediante retracciones

$R : TQ \longrightarrow Q$  una retracción.

\*  $\tilde{R} : TQ \longrightarrow Q \times Q$ ,  $v_q \mapsto (q, R(v_q))$ , es un difeomorfismo entre abiertos que contienen a la sección nula de  $TQ$  y la diagonal de  $Q \times Q$ .

## Discretización mediante retracciones

$R : TQ \longrightarrow Q$  una retracción.

\*  $\tilde{R} : TQ \longrightarrow Q \times Q$ ,  $v_q \mapsto (q, R(v_q))$ , es un difeomorfismo entre abiertos que contienen a la sección nula de  $TQ$  y la diagonal de  $Q \times Q$ .

\* Llamaremos *discretización* de  $(Q, L, f)$  al sistema Lagrangiano discreto forzado  $(Q, L_d, f_d)$  donde

$$L_d := (\tilde{R}^{-1})^* L = L \circ \tilde{R}^{-1} \text{ y } f_d := (\tilde{R}^{-1})^* f.$$

## Discretización mediante retracciones

$R : TQ \longrightarrow Q$  una retracción.

\*  $\tilde{R} : TQ \longrightarrow Q \times Q$ ,  $v_q \mapsto (q, R(v_q))$ , es un difeomorfismo entre abiertos que contienen a la sección nula de  $TQ$  y la diagonal de  $Q \times Q$ .

\* Llamaremos *discretización* de  $(Q, L, f)$  al sistema Lagrangiano discreto forzado  $(Q, L_d, f_d)$  donde

$$L_d := (\tilde{R}^{-1})^* L = L \circ \tilde{R}^{-1} \text{ y } f_d := (\tilde{R}^{-1})^* f.$$

\* Podemos pensar en la discretización como una asignación (conjetural)  $\tilde{\mathcal{R}} : \mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P} \longrightarrow \mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P}_d$ .

## Discretización vs reducción

$(Q, L, f)$  sistema Lagrangiano forzado con grupo de simetría  $G$ ,  
 $R : TQ \rightarrow Q$  retracción  $G$ -equivariante.

$$\begin{array}{ccc} (Q, L, f) & \overset{\tilde{\mathcal{R}}}{\dashrightarrow} & (Q, L_d, f_d) \\ \downarrow \tau_{\mathfrak{g}} & & \downarrow \tau_{\mathcal{A}_d} \\ (T(Q/G) \oplus \mathfrak{g}, \widehat{L}, \widehat{f}) & \overset{?}{\dashrightarrow} & ((\tilde{G} \times Q/G), \widehat{L}_d, \widehat{f}_d) \end{array}$$

En realidad, todos los sistemas están definidos sobre subvariedades asociadas a un valor regular  $\mu$ .

### **Teorema**

*Sean  $(Q, L, f)$  un sistema Lagrangiano forzado con grupo de simetría  $G$  y  $R$  una retracción  $G$ -equivariante en  $Q$ . Sean  $\mathcal{A}$  una conexión principal en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$  y  $\mathcal{A}_d$  una conexión discreta afín en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ .*

# Discretización vs reducción

## Teorema

Sean  $(Q, L, f)$  un sistema Lagrangiano forzado con grupo de simetría  $G$  y  $R$  una retracción  $G$ -equivariante en  $Q$ . Sean  $\mathfrak{A}$  una conexión principal en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$  y  $\mathcal{A}_d$  una conexión discreta afín en  $\pi : Q \rightarrow Q/G$ . Entonces, dado un valor regular  $\mu$  de  $J_f$ , el siguiente diagrama conmuta:

$$\begin{array}{ccc} (Q, L, f) & \overset{\tilde{\mathcal{R}}}{\dashrightarrow} & (Q, L_d, f_d) \\ \mathfrak{T}_{\mathfrak{A}} \downarrow & & \downarrow \mathfrak{T}_{\mathcal{A}_d} \\ (T(Q/G) \oplus \tilde{\mathfrak{g}}, \widehat{L}, \widehat{f}) & \overset{\bar{\mathcal{R}}}{\dashrightarrow} & ((\tilde{G} \times Q/G), \widehat{L}_d, \widehat{f}_d) \end{array}$$

donde  $\bar{\mathcal{R}}$  es la retracción “bajada al cociente” y volvemos a omitir  $\mu$ .

## El problema general

- \* Definir adecuadamente las categorías  $\mathcal{L}\mathcal{P}$  y  $\mathcal{L}\mathcal{P}_d$ .

## El problema general

- \* Definir adecuadamente las categorías  $\mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P}$  y  $\mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P}_d$ .
- \* Definir un funtor  $\Delta : \mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P} \longrightarrow \mathfrak{f}\mathcal{L}\mathfrak{P}_d$  que capture la noción de discretización (esto ni siquiera es claro cómo hacerlo en el caso sin fuerzas).

# Referencias

---

- [1] H. Cendra, J. E. Marsden, and T. S. Ratiu. **“Lagrangian Reduction by Stages”**. In: *Memoirs Of The American Mathematical Society* 152 (2001), pp. 1–108.
- [2] Javier Fernández, Cora Tori, and Marcela Zuccalli. **“Lagrangian reduction of discrete mechanical systems by stages”**. In: *J. Geom. Mech.* 8.1 (2016), pp. 35–70. ISSN: 1941-4889. DOI: 10.3934/jgm.2016.8.35.
- [3] M. de León, M. Lainz, and A. López-Gordón. **“Symmetries, constants of the motion and reduction of mechanical systems with external forces”**. In: *Journal of Mathematical Physics* 62 (2021).
- [4] J. E. Marsden and M. West. **“Discrete Mechanics and Variational Integrators”**. In: *Acta Numerica* 10 (2001), pp. 357–514.

**Muchas gracias**